

## RENDELETEK

## A TANÁCS 713/2013/EU RENDELETE

(2013. július 23.)

## a Vizcayai-öböl tekintetében a szardellahalászati lehetőségeknek a 2013–2014-es halászati idényre történő meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács feladata, hogy halászati tevékenységenként vagy tevékenységcsoportonként meghatározza a teljes kifogható mennyiségeket. A halászati lehetőségeket oly módon kell elosztani a tagállamok között, amely minden tagállamnak viszonylag stabil halászati tevékenységet biztosít valamennyi állomány és állománycsoport tekintetében, és kellően figyelembe veszi a 2371/2002/EK tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> meghatározott célkitűzéseit.
- (2) A megfelelő állománygazdálkodás és az egyszerűsítés céljából helyénvaló, hogy a Vizcayai-öböl (ICES VIII alterület) szardellaállománya tekintetében a teljes kifogható mennyiség és a tagállami kvóták a naptári évvel egybeeső gazdálkodási időszak helyett a július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó éves gazdálkodási idényre vonatkozóan kerüljenek meghatározásra. Mindazonáltal indokolt előírni, hogy a szardellahalászatra továbbra is a 39/2013/EU tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótafelhasználási feltételekre vonatkozó általános rendelkezései legyenek irányadók.
- (3) A 2013–2014-es halászati idényben a Vizcayai-öböl szardellaállományára vonatkozó teljes kifogható mennyiséget a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és a társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével, valamint a halászati ágazatokkal szembeni méltányos bánásmód biztosításával kell megállapítani.
- (4) Annak érdekében, hogy a Vizcayai-öböl szardellaállománya többéves gazdálkodás hatálya alá tartozzon, a Bizottság 2009. július 29-én rendeletjavaslatot terjesztett elő a Vizcayai-öbölben élő szardellaállomány kezelésére és halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról. Figyelemmel arra, hogy a javaslat alapjául szolgáló hatásvizsgálat az állományra vonatkozó gazdálkodási hatá-

rozatok legfrissebb hatásvizsgálata, a Vizcayai-öböl szardellaállományára vonatkozó teljes kifogható mennyiséget indokolt ennek megfelelően megállapítani. A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) által 2013 júliusában kibocsátott szakvéleményben szereplő becslés szerint a szaporodóképes állomány biomasszája körülbelül 56 055 tonna. Az állományra vonatkozó gazdálkodási határozatok legfrissebb rendelkezésre álló hatásvizsgálatra tekintettel, a 2013. július 1. és 2014. június 30. közötti halászati idényre vonatkozó teljes kifogható mennyiséget 17 100 tonnában kell meghatározni.

- (5) A 847/96/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 2. cikkével összhangban meg kell határozni, hogy a hivatkozott rendeletben foglalt intézkedések milyen mértékben vonatkozzanak a Vizcayai-öböl szardellaállományára.
- (6) A 2013–2014-es halászati idény kezdetére való tekintettel és a fogások éves bejelentése céljából e rendeletnek közzétételét követően a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie 2013. július 1-jétől pedig alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

## A szardellára vonatkozó halászati lehetőségek a Vizcayai-öbölben

- (1) A 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(4)</sup> meghatározott ICES VIII alterület szardellaállományára vonatkozó teljes kifogható mennyiség (TAC) és annak tagállamok közötti elosztása a 2013. július 1. és 2014. június 30. közötti halászati idényre a következőképpen alakul (élőtömegtonnában):

Faj:	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	ICES-övezet: VIII (ANE/08.)
Spanyolország	15 390	
Franciaország	1 710	
EU	17 100	
TAC	17 100	Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A Tanács 2002. december 20-i 2371/2002/EK rendelete a közös halászati politikának a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 2013. január 21-i 39/2013/EU rendelete a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá nem tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2013. évre történő meghatározásáról (HL L 23., 2013.1.25., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1996. május 6-i 847/96/EK rendelete a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 218/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

(2) A halászati lehetőségeknek az (1) bekezdés szerinti elosztására és felhasználására a 39/2013/EU rendelet 8. és 10. cikkében előírt feltételek az irányadók.

(3) A 847/96/EK rendelet alkalmazásában az (1) bekezdésben említett állomány az analitikai célokra kifogható mennyiség alá tartozik. Az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke alkalmazandó.

#### 2. cikk

#### Adatküldés

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 33. és 34. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtják az ICES VIII

alterületen kihalászott szardella kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az „ANE/08.” állománykódot használják.

#### 3. cikk

#### Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

L. LINKEVIČIUS

---

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009. november 20-i 1224/2009/EK rendelete a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).